Genie
A TEREX BRAND

Supplément au manuel de l'opérateur

Next Generation TraX™

S®-65 XC™
Z®-62/40

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

Traduction des instructions originales
First Edition
First Printing
Part No. 1329833FRGT

Introduction

Comment nous contacter :

Site internet : www.genielift.com

Adresse électronique : awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Table des matières

Introduction 2
Définition des symboles et illustrations de mise en garde 4
Sécurité générale 5
Inspections 11
Caractéristiques techniques 15

Copyright © 2024 par Terex Corporation

Première édition : première impression, novembre 2024

Genie, « S » et « Z » sont des marques déposées de Terex South Dakota, Inc. aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.

Ces machines sont conformes aux normes

CE - Directive CE 2006/42/CE

UKCA - Règlement britannique de 2008 sur la fourniture de machines (sécurité)

ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6
AS1418:10

Introduction

Modèles approuvés

Le TraX™ nouvelle génération peut uniquement être utilisé avec les modèles Genie suivants.

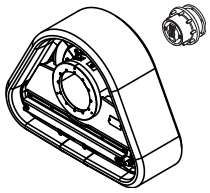
Modèle	Numéro de série
S®-65 XC™	à partir de S65XCH-45001
	à partir de S65XCM-1002
	à partir de S65XCD-127
Z®-62/40	à partir de Z62H-3000
	à partir de Z62M-1501
	à partir de Z6216D-133

⚠ Le TraX™ nouvelle génération n'est pas homologué pour une utilisation sur les modèles équipés de l'option de moteur suivante.

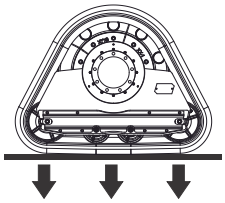
Deutz D2011L03i
Deutz D436

Définition des symboles et illustrations de mise en garde

Définition des symboles et illustrations de mise en garde



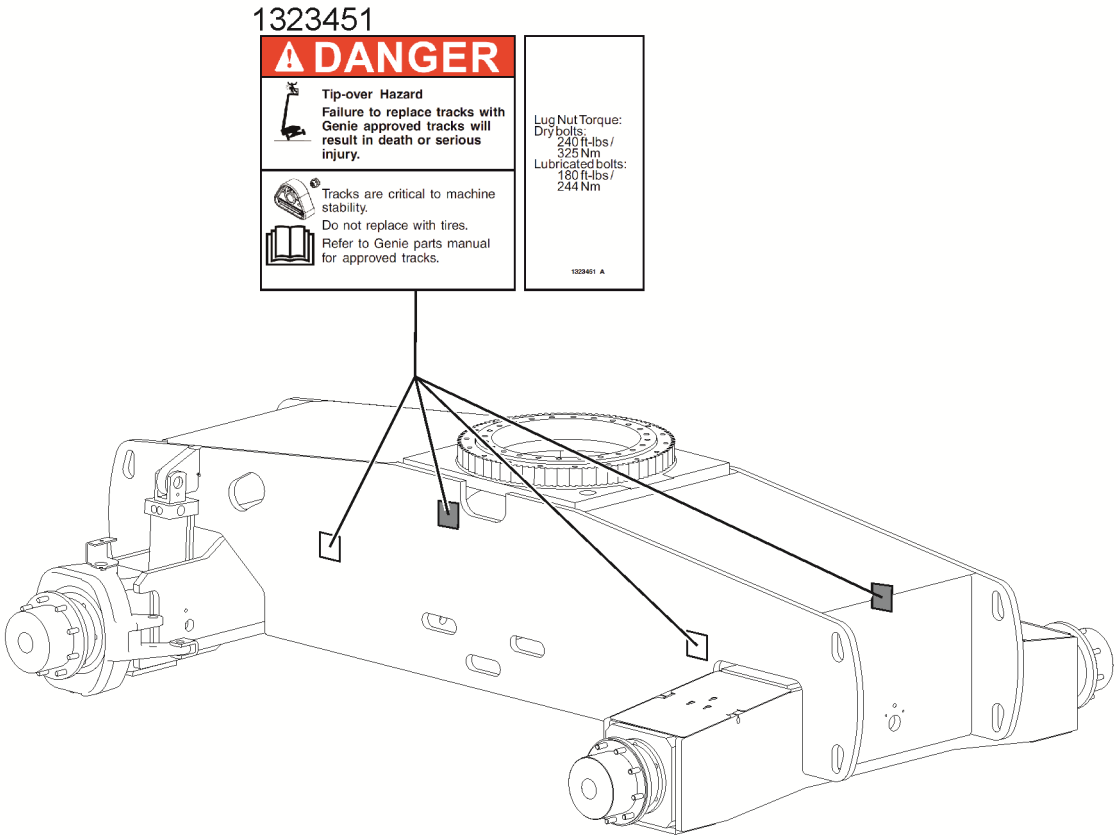
Utiliser des chenilles de rechange de même type.



Charge des chenilles

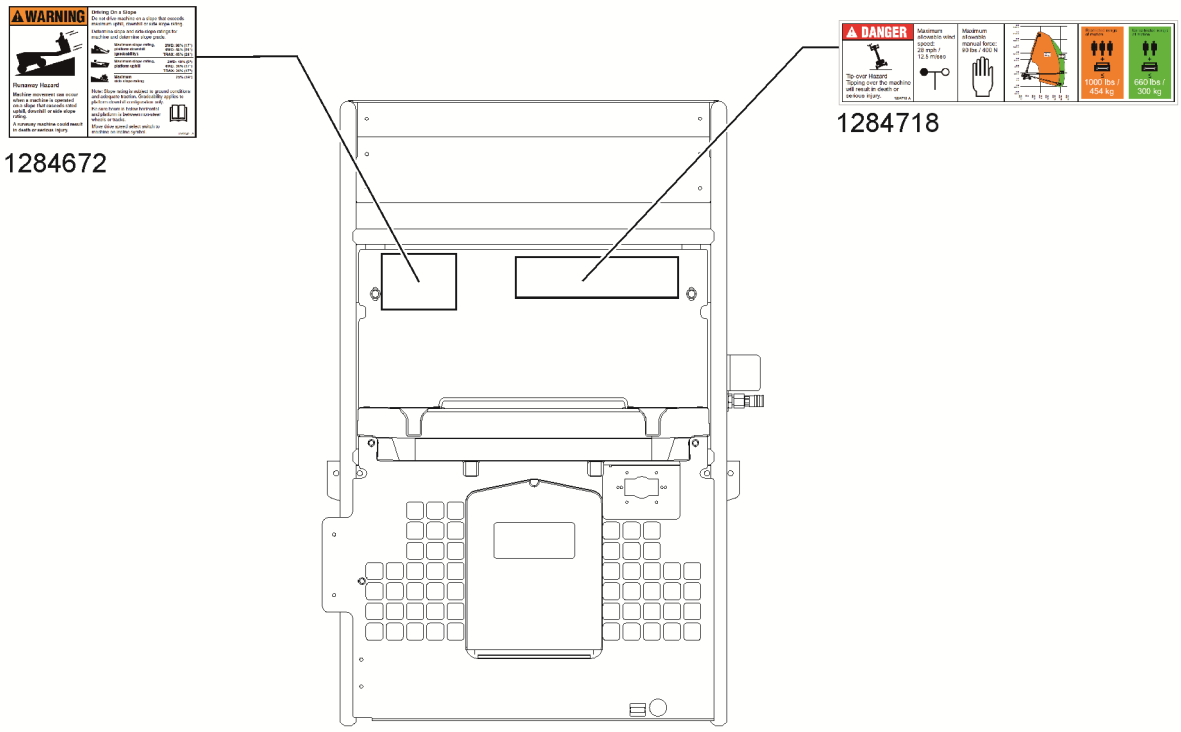
Sécurité générale

S-65 XC, Z-62/40



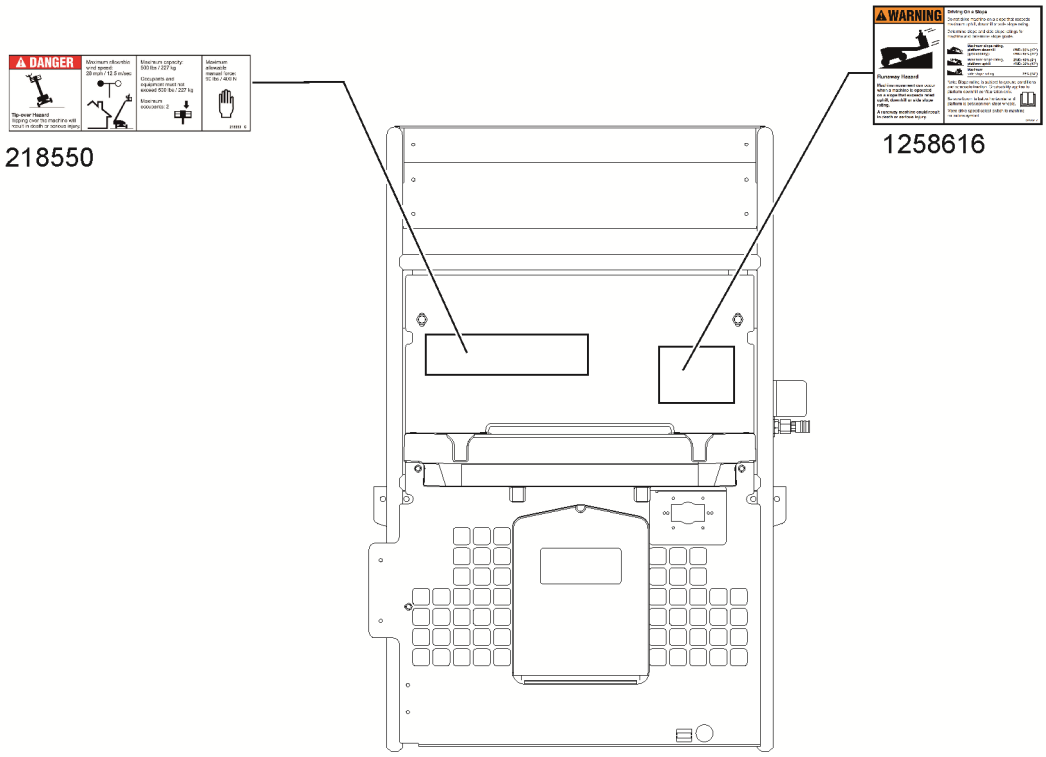
Sécurité générale

S-65 XC



Sécurité générale

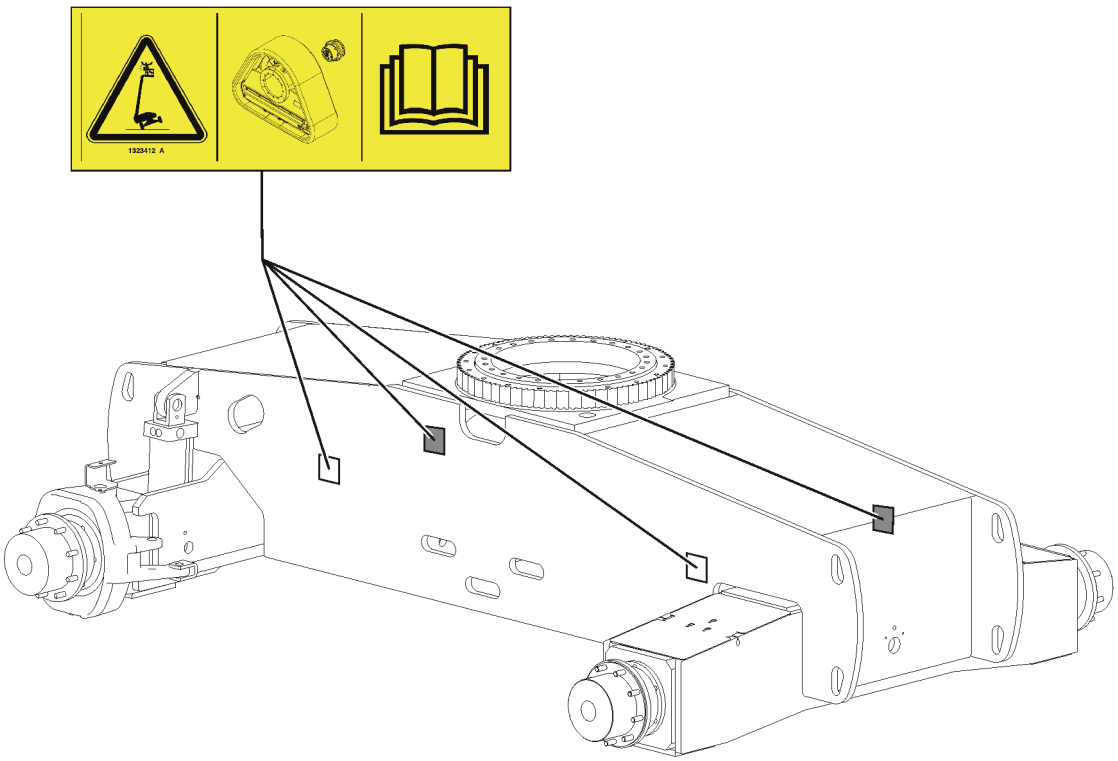
Z-62/40



Sécurité générale

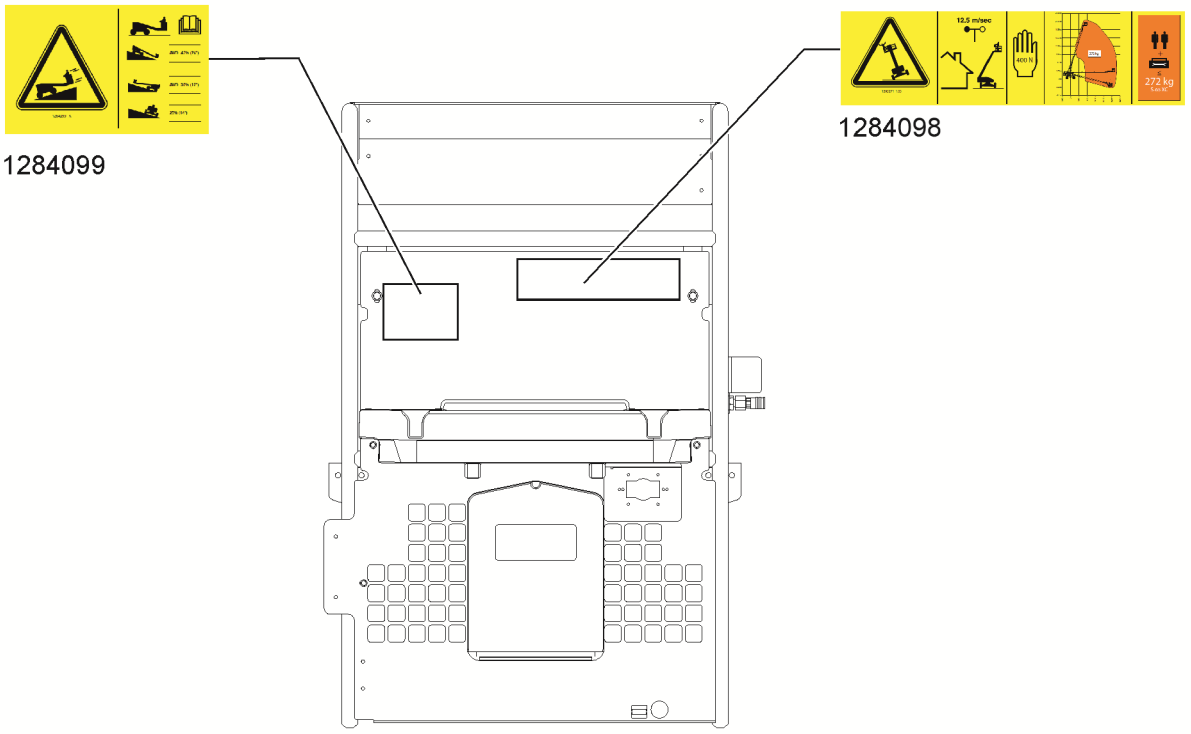
S-65 XC, Z-62/40

1323412



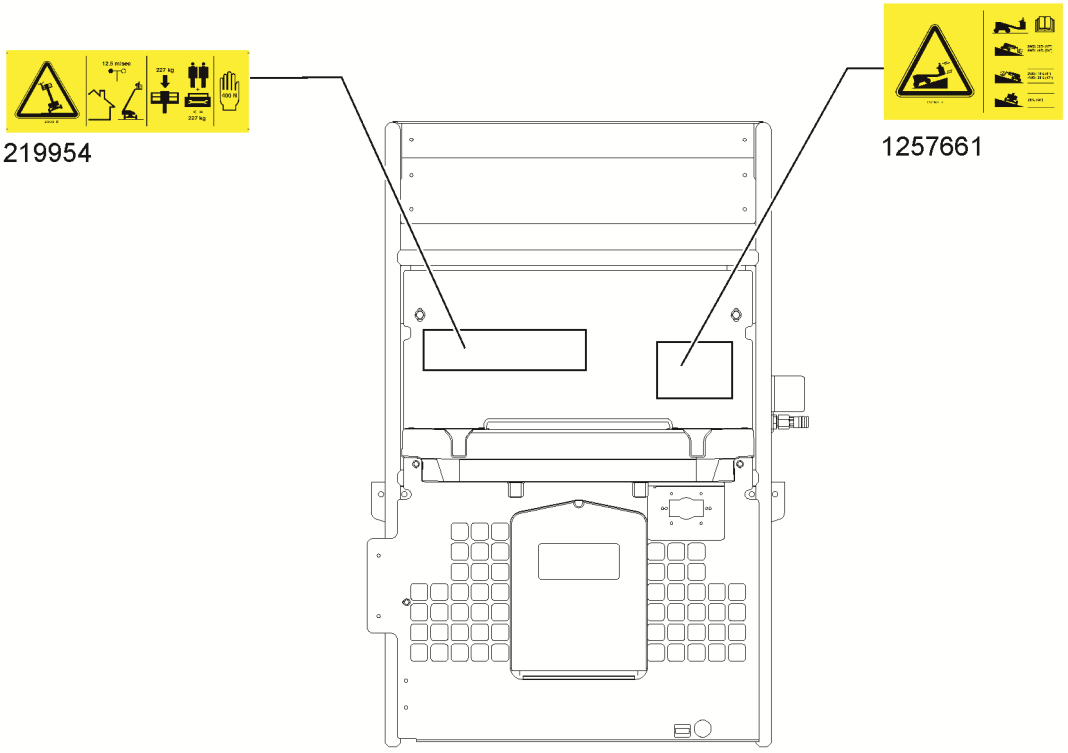
Sécurité générale

S-65 XC



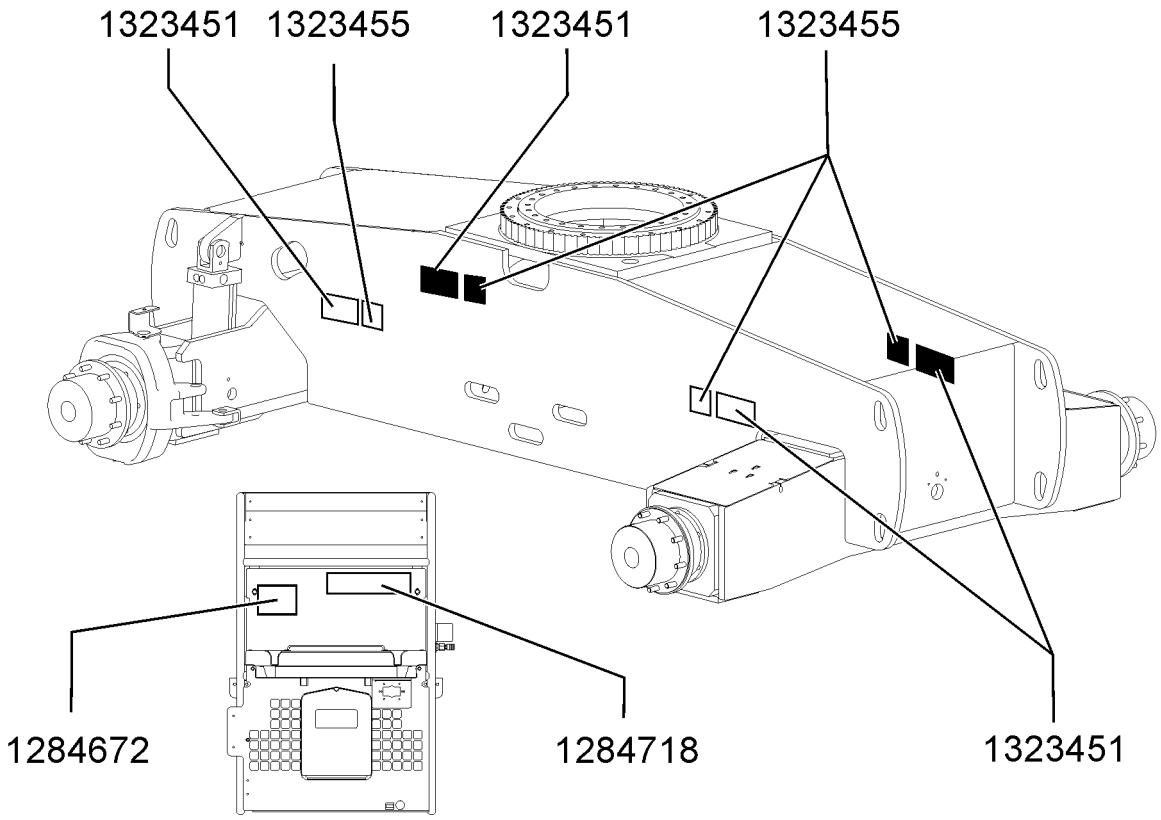
Sécurité générale

Z-62/40



Inspections

Contrôle des autocollants comportant des mots, S-65 XC

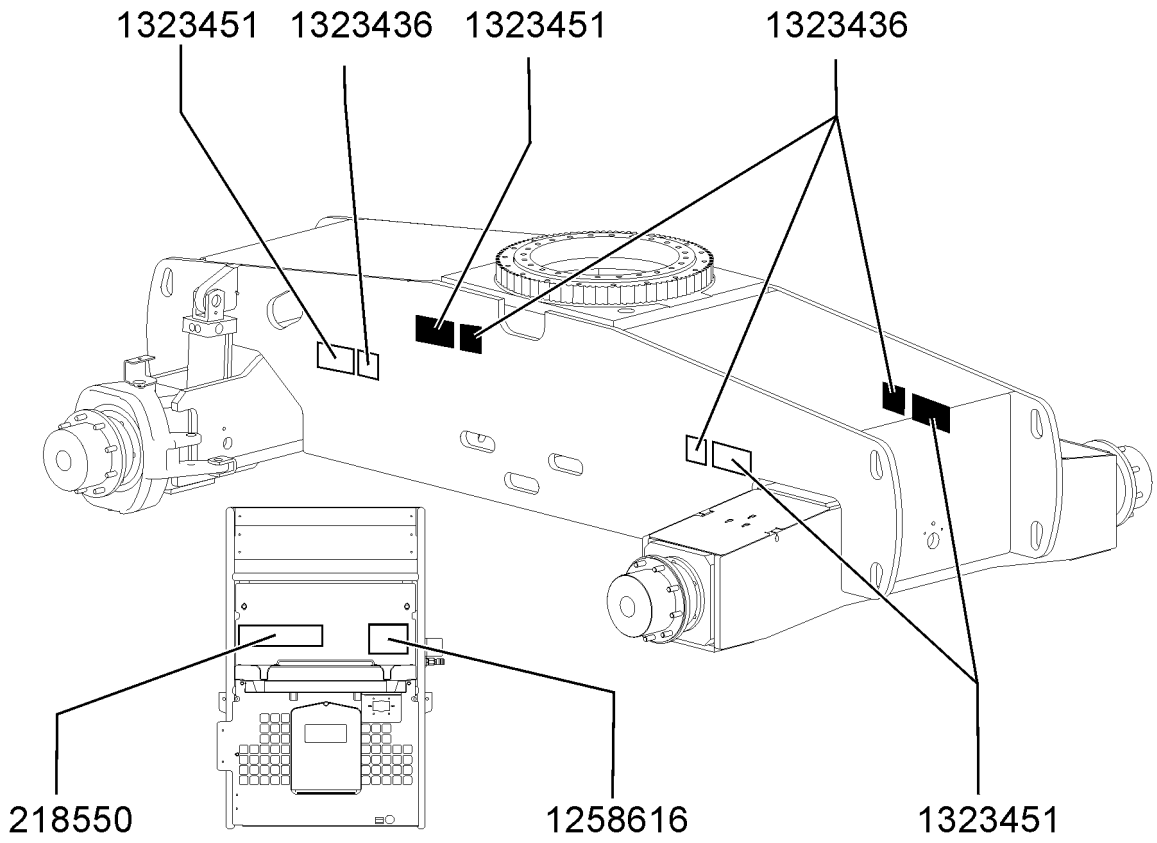


Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
1284672	Avertissement – Risque de déplacement de la machine	1
1284718	Danger – Risque de renversement, S-65 XC	1
1323451	Étiquette – Danger – Risque de renversement	4
1323455	Étiquette – Charge de chenille, S-65 XC TraX	4

Les zones grisées indiquent que l'autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots.

Inspections

Contrôle des autocollants comportant des mots, Z-62/40

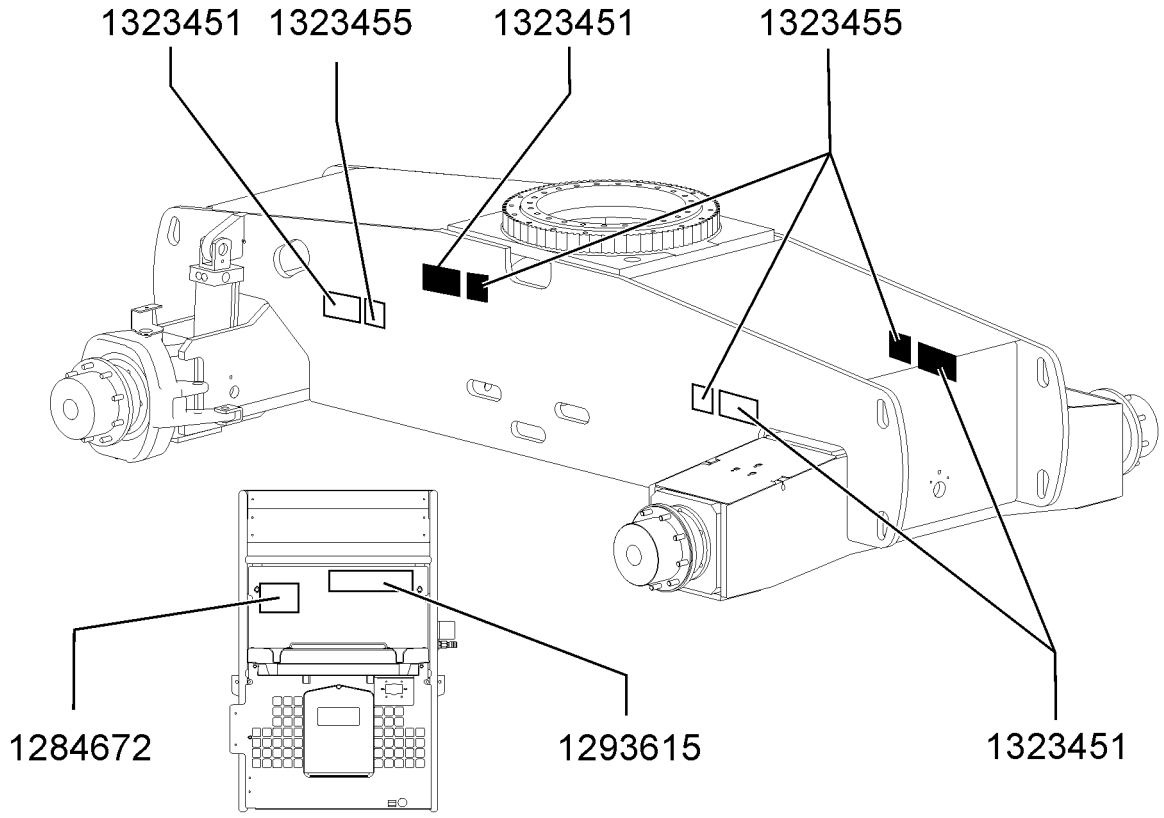


Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
218550	Danger – Risque de renversement, 500 lb/227 kg	1
1258616	Étiquette – Inclinaison longitudinale admissible, Z-62	1
1323436	Étiquette – Charge de chenille, Z-62/40 TRAX	4
1323451	Étiquette – Danger – Risque de renversement	4

■ Les zones grisées indiquent que l'autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots.

Inspections

Contrôle des autocollants comportant des symboles, S-65 XC

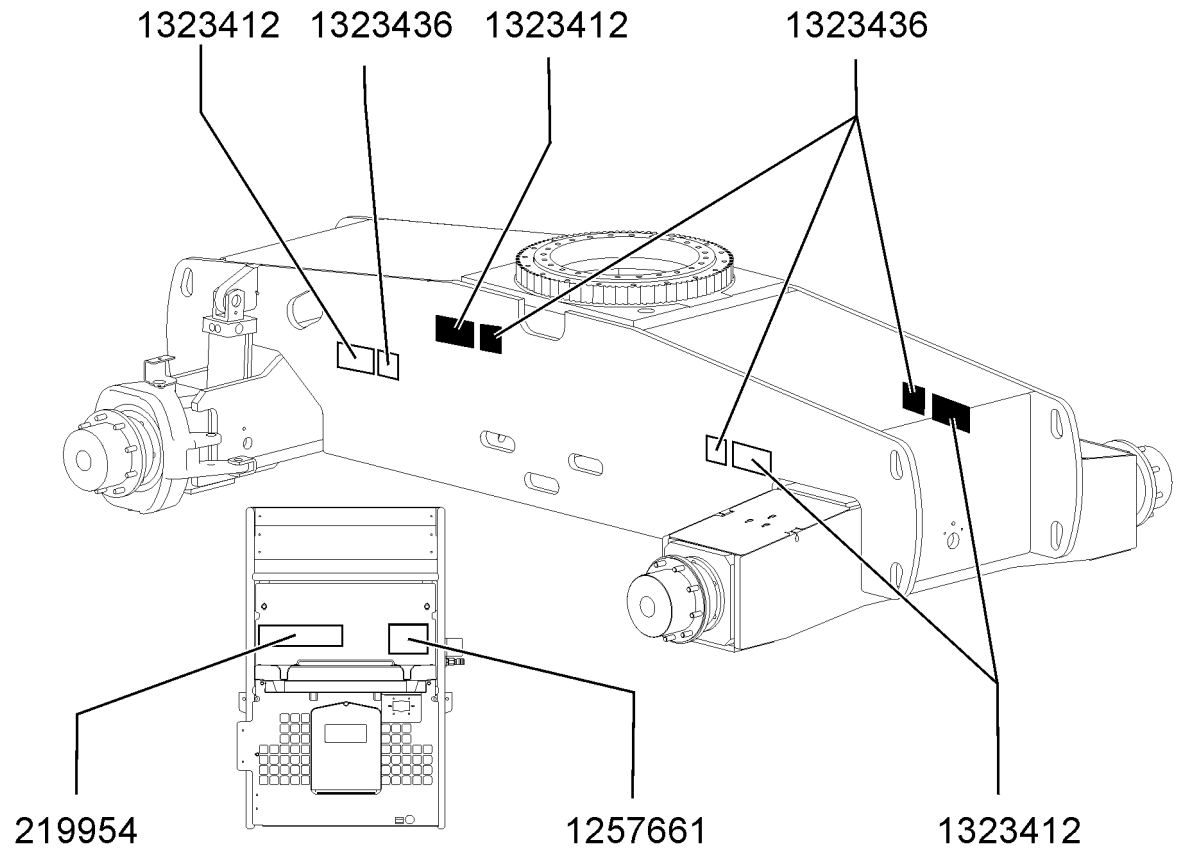


Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
1284672	Avertissement – Risque de déplacement de la machine	1
1293615	Danger – Risque de renversement	1
1323451	Étiquette – Danger – Risque de renversement	4
1323455	Étiquette – Charge de chenille, S-65 XC TraX	4

■ Les zones grisées indiquent que l'autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots.

Inspections

Contrôle des autocollants comportant des symboles, Z-62/40



Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
219954	Étiquette – Risque de renversement	1
1257661	Étiquette – Inclinaison longitudinale admissible, Z-62	1
1323412	Étiquette – Risque de renversement, TraX	4
1323436	Étiquette – Charge de chenille, Z-62/40 TRAX	4

■ Les zones grisées indiquent que l'autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots.

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques suivantes sont propres au Trax nouvelle génération ; se reporter au manuel de l'opérateur de la machine pour connaître les autres caractéristiques.

Modèle		**S-65 TRAX**
Hauteur maximum de travail	71 pi 2 po	21,69 m
Hauteur maximum de la nacelle	65 pi 2 po	19,86 m
Portée horizontale maximum, nacelle	54 pi 2 po	16,51 m
Déport arrière de la tourelle	4 pi 6 po	1,37 m
Hauteur maximum, position repliée	9 pi 5 po	2,87 m
Longueur, position repliée	32 pi	9,76 m
Largeur	8 pi 1,6 po	2,48 m
Garde au sol, centre	18,6 po	47,2 cm
Garde au sol, essieu	12,3 po	31,2 cm
Rayon de braquage (intérieur)	8 pi 0,5 po	2,45 m
Rayon de braquage (extérieur)	18 pi 5 po	5,6 m
Poids	28 877 lb	13 098 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		

Vitesses de translation		
Vitesse de translation, position repliée	2,1 à 2,6 mi/h 40 pi/13,5 à 10,5 s	3,3 à 4,19 km/h 12,2 m/13,5 à 10,5 s
Vitesse de translation, flèche relevée ou étendue	0,44 à 0,49 mi/h 40 pi/62 à 55 s	0,71 à 0,79 km/h 12,2 m/62 à 55 s
Informations relatives aux charges au sol		
Charge Trax maximum	14 768,5 lb	6 698,8 kg
Pression de contact Trax	28 psi	1,97 kg/cm^2 193 kPa
Pression au sol pourvue	100,64 psf	491,4 kg/m^2 4,8 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques suivantes sont propres au Trax nouvelle génération ; se reporter au manuel de l'opérateur de la machine pour connaître les autres caractéristiques.

Modèle		**Z-62/40 TRAX**
Hauteur maximum de travail	68 pi 1 po	20,75 m
Hauteur maximum de la nacelle	62 pi 1 po	18,92 m
Hauteur maximum, position repliée	8 pi 11 po	2,72 m
Portée horizontale maximum	40 pi 9 po	12,42 m
Largeur	8 pi 1,6 po	2,48 m
Garde au sol, au centre	18,6 po	47,2 cm
Garde au sol, essieu	12,3 po	31,2 cm
Rayon de braquage (extérieur)	18 pi 5 po	5,6 m
Rayon de braquage (intérieur)	8 pi 0,5 po	2,45 m
Poids	26 933 lb	12 216,6 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		

Vitesses de translation		
Vitesse de translation, position repliée, 4WD	2,3 mi/h 40 pi/11,8 s	3,7 km/h 12,2 m/11,8 s
Vitesse de translation, flèche relevée ou étendue	0,7 mi/h 40 pi/40 s	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Informations relatives aux charges au sol		
Charge de chenille maximum	13 716,5 lb	6 221,7 kg
Pression de contact des chenilles	12,5 psi	0,88 kg/cm^2 86 kPa
Pression au sol pourvue	265 psf	1 296 kg/m^2 12,71 kPa
Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.		

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Distribué par :

www.genielift.com